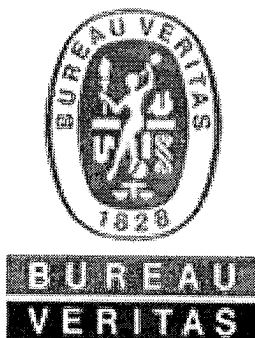


2



**Bureau Veritas Certification**

**Acuerdo de Producción Limpia  
Sector Productores de Ave de Carne**

**INFORME FINAL DE 2° AUDITORÍA DE  
SEGUIMIENTO**

**Rev.1**

**Agrícola Ariztía Ltda.**

**26 de junio de 2012**



I. **Cliente de auditoría**

Agrícola Ariztía Limitada

RUT: 82.557.000-4

Giro: Agrícola y Avícola

Dirección Oficinas Centrales: Calle Los Carrera 444, Melipilla

Teléfono: 56-2-6378000

Funcionario Responsable APL: Francisca Pérez ([mperez@ariztia.cl](mailto:mperez@ariztia.cl)).

II. **Equipo Auditor**

Auditor APL: Katia Parga J.

Vivian Bechan

III. **Objetivos de la Auditoría de Seguimiento**

La auditoría de seguimiento del APL tiene como objetivo evaluar en terreno a mantención de las acciones y metas comprometidas por la organización, conforme al contenido del APL “Sector Productores de Aves de Carne”.

IV. **Alcance de Auditoría**

El alcance de la auditoría comprende una muestra de granjas que acrediten el cumplimiento de los compromisos adoptados en el APL por Agrícola Ariztía Ltda. Los sitios auditados se muestran a continuación:

**TABLA 1: Sitios Auditados.**

Granja	Fecha	Tipo Producción	Dirección	Comuna	Región
Of. Melipilla	09-06-2012	Revisión Documental	Calle Los Carrera 444	MELIPILLA	RM
La Isla	06-06-2012	Engorda Broiler	Fundo La Isla	MELIPILLA	RM
Lagunillas	07-06-2012	Reproductoras Broiler	Fundo agunillas	VALPARAÍSO	V
Malvilla	07-06-2012	Planta de Incubar	Fundo Malvilla	SAN ANTONIO	V
Malvilla	07-06-2012	Engorda Broiler	Fundo Malvilla	SAN ANTONIO	V
Vista Hermosa	08-06-2012	Reproductoras Broiler	Fundo Vista Hermosa	SANTO DOMINGO	V
Llilenes	08-06-2012	Engorda Broiler	Fundo Los Lilenes	SAN ANTONIO	V



Granja	Fecha	Tipo Producción	Dirección	Comuna	Región
Tremolén	11-06-2012	Reproductora Pavos	Fundo Tremolén	SAN ANTONIO	V
Las Hortensias	11-06-2012	Pavos Engorda	Fundo Las Hortensias		
Tancor	12-06-2012	Engorda de Pavos	Fundo Tancor		RM

V. **Criterios de auditoría**

La auditoría Finar se llevó a cabo de acuerdo a los siguientes criterios:

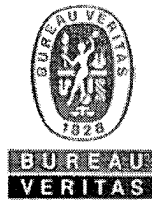
- Acuerdo Producción Limpia (APL) – Sector Productores de Aves de Carne
- Acta Comité de Coordinación de APL Sector Productor de Ave de 10 de junio de 2009, por el que se aprueban “Criterios de Verificación” adicionales
- NCh 02796.Of2003: Acuerdos de Producción Limpia (APL) – Vocabulario
- NCh 02797.Of2009: Acuerdos de Producción Limpia (APL) – Especificaciones
- NCh 02807.Of2003: Acuerdos de Producción Limpia (APL) – Seguimiento y Control, Evaluación de la Conformidad y Certificación. (\*)
- NCh 02825.Of2003: Acuerdos de Producción Limpia (APL) – Requisitos para los Auditores y Procedimiento de la Auditoría de Evaluación de la Conformidad.

VI. **Porcentaje de Cumplimiento del APL**

Los niveles de cumplimiento alcanzados, así como el número de no conformidades por instalación auditada, se detallan en la Tabla 2.

**TABLA 2: % de cumplimiento APL**

N°	Nombre Instalación	% Cumplimiento Inicial	N° NC	% Cumplimiento Final
1	La Isla	97%	01	100%
2	Lagunillas	97%	01	100%
3	Planta Incubadora Malvilla	92%	02	100%
4	Granja Malvilla	92%	02	100%
5	Vista Hermosa	97%	01	100%
6	Llilenes	100%	00	100%
7	Tremolen	100%	00	100%
8	Las Hortensias	100%	00	100%
9	Tancor	100%	00	100%



Las No Conformidades fueron cerradas mediante el envío de las evidencias a las Oficinas de Bureau Veritas Certification.

## VII. Hallazgos de Auditoría

A continuación se resumen las principales conclusiones de auditoría para cada una de las metas en el APL

### 1. **Gestión Integral de la Empresa:**

Compromisos 1.1 y 1.2: Durante la auditoría de certificación fue posible observar un total cumplimiento de las dos acciones asociadas a la meta 1. Durante la primera auditoría de seguimiento se observó la mantención de las medidas implementadas.

### 2. **Manejo de Guano de Ave de Carne**

**Generación de GAC: Limpieza, mantención, reutilización y acopio temporal.**

Compromiso 2.1: En casi todas las instalaciones visitadas se observaron los registros de mantención de bebederos los que incluyen fecha de término de ciclo de crianza y de retiro de GAC. La mayoría de los registros revisados indican un retiro de GAC antes de los 15 días desde el término de la crianza, a excepción de la granja Malvilla donde los registros de desinfección del galpón revisados de marzo y mayo 2012 existen, pero están incompletos. No se rellena la fecha del Término Ciclo Crianza y tampoco el estado de los bebederos. Por lo tanto, no es posible saber cómo fue el manejo durante el actual año. Esta desviación fue puntual y se cerró a través del compromiso de la empresa de controlar más el llenado de registros y a través de la capacitación de los encargados de la granja.

Compromiso 2.2: En general se observa re-uso de camas y se mantiene un registro de Limpieza y desinfección con la indicación de re-uso.

Compromiso 2.3: De las granjas visitadas sólo existen guaneras en las granjas de reproductoras y abuelas (Granjas Tremolén, Vista Hermosa y Lagunillas). En inspección visual se constató que todas cuentan con canales perimetrales de intercepción de aguas lluvias, están limpias y ordenadas, no se ubican cercanos a cuerpos de agua superficiales o subterráneas. No se observaron signos de inundaciones y/o afloramientos de agua.

#### **Transporte de GAC**

Compromisos 2.4 y 2.5: En todas las instalaciones se mantiene el mismo formato de salida de camiones de GAC, el que incluye toda la información requerida menos la voluntaria, y un chequeo de cumplimiento de las condiciones de los camiones. Se observa el cumplimiento del uso de carpa.

Compromiso 2.6: Esta acción no aplica puesto que el que comercializa es Agrícola Leyda, otra empresa del Grupo Ariztía.



### **Centros de Acopio y Operadores del GAC**

La empresa bajo esta razón social no dispone de centros de acopio, por lo que las acciones 2.7 a 2.10 se consideran no aplicables. La instalación que realiza acopio de guano es Leyda lo cual corresponde a otra razón social.

### **Aplicación del GAC**

La empresa no realiza aplicaciones de GAC, por lo que las acciones 2.11 a 2.13 se consideran no aplicables. La instalación que realiza aplicaciones de guano es Leyda lo cual corresponde a otra razón social.

## **3. Gestión de Residuos Sólidos (Veterinarios, Animales Muertos y Envases Productos Químicos)**

Compromiso 3.1: La empresa ha documentado el procedimiento SSOP-AV-RS Procedimiento de manejo integral de residuos sólidos.

Compromiso 3.2: En oficina se revisaron las autorizaciones sanitarias de las empresas de transporte y tratamiento de residuos y los registros de retiros de residuos peligrosos desde bodega Egaña (formato "declaración de residuos peligrosos"), las autorizaciones sanitarias de las 2 bodegas de residuos peligrosos (Puangue y Egaña).

En todas las instalaciones se observó retiro de residuos domiciliarios en forma semanal y en plantas de incubar se observan retiros más frecuentes (3 semanales o diarios).

Con respecto a los residuos peligrosos, se observa un buen manejo.

Compromiso 3.3: Durante la auditoría se constató que mantienen los registros observados en la auditoría de certificación: Registro control diario de crianza y producción en granjas de reproductoras; Registro control crianza en granjas de broiler y Registro Control crianza con mortalidad diaria y registro Clasificación de mortalidad en granjas de pavos

Compromiso 3.4: Todas las granjas visitadas contaban con pozos de aves muertas con un muy buen manejo: con tapa, cubiertos con plásticos y tierra, con tubos para la salida de gases cubiertos con mallas para evitar el ingreso de vectores. Ninguno de ellos presentaba malos olores. No se observaron pozos con signos de encontrarse cercanos a napas freáticas.

Compromiso 3.5: En general se observó cumplimiento de este punto. Respecto a los cortopunzantes, éstos son eliminados a través de la basura domiciliaria en cajas rígidas o envases plásticos debidamente rotulados.

Compromiso 3.6: En las instalaciones que almacenan medicamentos y vacunas se encontró registros de control. La mayoría de las granjas han adoptado la modalidad de llevar las dosis el día de su aplicación, por tanto no hay almacenamiento.

Compromiso 3.7: En la mayoría de las instalaciones se observó retiro de envases de productos químicos y plaguicidas, como residuos peligrosos (hacia bodega Puangue o



Egaña). Se tiene un Procedimiento de triple lavado y disposición final de envases de pesticidas.

#### 4. Gestión de Olores y Vectores

Compromiso 4.1: Se documentó el Plan de control de olores cuyo cumplimiento de constató en las granjas visitadas a través de registros e inspección visual.

Compromiso 4.2: En la mayoría de las granjas visitadas se observaron Programas de control de plagas, de control de roedores y sus registros asociados. En general hay un buen manejo de vectores. La excepción fue la Planta de Incubar Malvilla en la que no se estaba aplicando mensualmente el producto Cyperkill Pluss, según lo señalado en el Programa de Control de insectos. Esta desviación fue cerrada a través del envío Memorándum a Jefe de Planta reiterando la aplicación de insecticida en forma mensual.

#### 5. Higiene y Seguridad Laboral

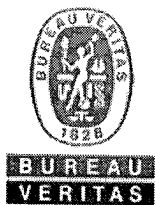
Compromiso 5.1 y 5.2: La empresa cuenta con un Programa de capacitación 2012 Edición 7 de junio de 2012 que incluye todos los temas solicitados en este APL. El programa establece una inducción de hombre nuevo donde se abordan todos los temas.

Compromiso 5.3: Si bien es cierto que durante el 2011 se regularizó la realización de exámenes ocupacionales, en algunas granjas no se está cumpliendo la frecuencia de aplicación del examen de Protombina autoimpuesto en el programa de vigilancia médica de la empresa. Cabe señalar que todos certificados revisados estaban vigentes. Se cursó una No Conformidad en cada Granja en que se evidenció esta situación. Esta situación fue subsanada a través del envío de la planilla de control de capacitación y exámenes al día. La Organización se comprometió a mantenerla al día situación que deberá ser revisada en la próxima auditoría.

Compromiso 5.4: En todas las granjas visitadas se observó la existencia del Manual de procedimientos seguros. Cabe señalar que dicho procedimiento es general para todas las granjas.

Compromiso 5.5: Existe un Procedimiento de emergencias área avícola, que se encuentra en todas las granjas visitadas y se encuentra implementado.

Compromiso 5.6: En las instalaciones visitadas se observaron bodegas de Residuos peligrosos cumpliendo con las condiciones requeridas (material incombustible, piso sólido, impermeable, con ventilación natural y señalización). En todos se observó hojas de seguridad de los productos.



### VIII. No Conformidades

Se detectaron no conformidades en las instalaciones auditadas por Bureau Veritas Certification.

Nombre Instalación	N° NC	Acción	Descripción de la No Conformidad
La Isla	1	5.3	Según el Plan de Control epidemiológico se hacen controles semestrales de Protombina. Se evidencia que el examen del 2011 se realizó en junio y en el 2012 se hizo en abril. Sin cumplirse el programa. Adicionalmente, el Sr. Juan Saldaña no cuenta con registro de examen el 2011 (es trabajador antiguo) <b>NO CONFORMIDAD CERRADA</b>
Lagunillas	1	5.3	No hay evidencia de la realización de exámenes de Protombina cada 6 meses según programa <b>NO CONFORMIDAD CERRADA</b>
Granja Malvilla	2	2.1	Registros de desinfección del galpón revisados de marzo y mayo 2012, existen pero están incompletos. No se rellena la fecha del Término Ciclo Crianza y tampoco el estado de los bebederos. Por lo tanto, no es posible saber cómo fue el manejo durante el actual año. registro monitoreo limpieza y desinfección del galpón <b>NO CONFORMIDAD CERRADA</b>
		5.3	No hay evidencia de la realización de exámenes de Protombina cada 6 meses según programa <b>NO CONFORMIDAD CERRADA</b>
Planta Incubadora Malvilla	2	4.2	Según el Programa de Control de insectos rev 10 del 15-12-2009, se debe aplicar mensualmente el producto Cyperkill Pluss, sin embargo se evidencia en el registro Programa control de insectos que dicho producto fue aplicado este año sólo 2 veces (el 24-02-2012 y el 16-05-2012) <b>NO CONFORMIDAD CERRADA</b>
		5.2	No fue posible evidenciar que le 100% de los trabajadores estén capacitados en el programa APL <b>NO CONFORMIDAD CERRADA</b>
Vista Hermosa	1	5.3	No hay evidencia de la realización de exámenes de Protombina cada 6 meses según programa En esta granja 27 de 36 trabajadores cuentan con registros de los exámenes de Asma anual con fecha 24/04/12. El examen de Protombina se tomó el 01/06/12 (se vio el calendario de prevención de riesgo de Protombina y Piretroides del 2012), sin embargo no se realiza con frecuencia semestral como se señala en el programa. El resultado anterior es de agosto del 2011, es decir los exámenes están desfasados en 4 meses. Adicionalmente el 2011 se realizó exámenes a 34 de los 36 trabajadores. <b>NO CONFORMIDAD CERRADA</b>

### IX. Conclusiones de la Auditoría

Las auditorías se realizaron en forma normal según lo planificado. Las fuentes de información revisadas incluyeron procedimientos, registros, inspección visual y también las entrevistas del personal responsable de las diferentes granjas.

Como resultado todas las granjas tienen un **100%** de cumplimiento, por lo que Agrícola Ariztía Ltda. mantiene la certificación del APL de acuerdo a lo establecido en el artículo 4 del APL.



X. **Formularios 1**

A este informe se adjuntan los **Formularios 1** de las instalaciones auditadas.

Santiago, 26 de junio de 2012

Katia Parga  
Auditora APL